

# FESTIVAL D'AUTOMNE À PARIS

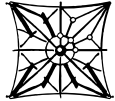
5 sept 2020 – 7 fév 2021



## DOSSIER DE PRESSE WOLFGANG RIHM, CARLO GESUALDO

Service presse :  
Christine Delterme - [c.delterme@festival-automne.com](mailto:c.delterme@festival-automne.com)  
Lucie Beraha - [l.beraha@festival-automne.com](mailto:l.beraha@festival-automne.com)  
Assistées de Nora Fernezelyi - [assistant.presse@festival-automne.com](mailto:assistant.presse@festival-automne.com)  
01 53 45 17 13





SAINT-EUSTACHE

# WOLFGANG RIHM CARLO GESUALDO

**Wolfgang Rihm** : *Fetzen IV* pour accordéon et alto  
*Dyade* pour violon et contrebasse  
*Über Die Linie VI* pour flûte alto, violon et violoncelle

**Carlo Gesualdo** : *Répons pour la Semaine Sainte* (sélection de motets à six voix) alterné avec  
**Wolfgang Rihm** : *Sieben Passionstexte*

**Musiciens de l'Ensemble L'Instant Donné** : Mayu Sato-Brémaud, flûte ; Saori Furukawa, violon ;  
Elsa Balas, alto ; Nicolas Carpentier, violoncelle ; Louis Siracusa, contrebasse ; Vincent Lhermet,  
accordéon

**SWR Vokalensemble**

Direction, **Marcus Creed**

Production Festival d'Automne à Paris

**Après les *Vigilia* programmés en 2006, l'œuvre sacrée de Wolfgang Rihm est à écouter avec, cette fois, un jeu de miroir sur des textes de la Passion. Les harmonies audacieuses de Carlo Gesualdo répondent aux grappes sonores et aux lignes serrantes du compositeur allemand.**

Toute une série d'œuvres de Wolfgang Rihm prend comme objet la ligne instrumentale, affranchie de tout système, se déployant librement dans l'espace pour former, comme dans *Dyade* pour violon et contrebasse et *Über Die Linie VI* pour flûte alto, violon et violoncelle, des arabesques qui jamais ne se coagulent en une ferme polyphonie. Avec *Fetzen IV* – « lambeaux » pour alto et un accordéon qui sonne comme l'écho d'un quatuor absent –, ces œuvres qui toujours suspendent le temps narratif, ici déployées dans un lieu sacré, suscitent peut-être dans nos imaginaires quelques rimes avec les entrelacs gothiques.

Dans *Tenebrae*, le compositeur reprend les sept motets sur des textes latins de la Passion qui composaient ses *Vigilia* pour chœur à six voix, cette fois-ci confrontés aux *Répons pour la Semaine Sainte* de Carlo Gesualdo (publiés en 1611). On entend ainsi deux mises en musique de ces textes, destinés à être chantés avant la résurrection de la lumière pascale. Un étrange répons s'instaure entre les poussées de fièvre chromatique qui gagnent la musique du compositeur de la Renaissance et l'harmonie comme hors temps de Rihm, où les voix hésitent, s'interrompent, forment des grappes sonores lumineuses ou retrouvent la tonalité de manière oblique, puis se libèrent à nouveau pour cheminer le long de textes qui disent l'obscurité, le doute et la souffrance.

**ÉGLISE SAINT-EUSTACHE**

Mer. 16 septembre 20h

-----  
15 € à 25 € / Abonnement 10 € à 20 €

Durée: 1h10 pause incluse

**Contacts presse :**  
**Festival d'Automne à Paris**  
Christine Delterme, Lucie Beraha  
01 53 45 17 13

# LES OEUVRES

## **Wolfgang Rihm** ***Sieben Passionstexte***

I – Tristis est anima mea  
Mon âme est triste jusqu'à la mort ;  
Restez ici et veillez avec moi ;  
Bientôt vous verrez une foule qui va m'entourer.  
Vous prendrez la fuite, et je serai immolé pour vous.

II – Ecce vidimus cum non habentem speciem  
Voici que nous l'avons vu, il est sans beauté, sans éclat.  
Il a porté nos péchés et a souffert pour nous ;  
Lui-même fut blessé à cause de nos iniquités ; nous avons été  
guéris par ses meurtrissures.  
Vraiment il a porté nos faiblesses, il s'est chargé lui-même de  
nos douleurs.

III – Velum templi scissum est  
Le voile du temple se déchira, toute la terre trembla,  
Et l'un des voleurs criaît de sa croix : Souvenez-vous de moi,  
Seigneur, lorsque vous serez arrivé dans votre royaume.  
Les pierres se fendirent, les sépulcres s'ouvrirent,  
Et beaucoup de corps de saints, qui s'étaient endormis, res-  
suscitèrent.

IV – Tenebrae factae sunt  
Les ténèbres couvrirent la terre au moment où les juifs cru-  
cifiaient Jésus ;  
Et vers la neuvième heure, il poussa un grand cri, disant :  
Mon Dieu, pourquoi m'avez-vous abandonné ? Et ayant incliné  
la tête,  
Il rendit l'âme.  
Jésus dît d'une voix forte : Mon Père, je remets mon âme entre  
vos mains.

V – Caligaverunt oculi mei a fletu meo  
Mes yeux sont obscurcis par mes larmes ; car il s'est éloigné  
de moi,  
Celui qui me consolait ;  
peuples, voyez, s'il est une douleur, semblable à la mienne.  
O, vous qui passez par le chemin, regardez et  
voyez, s'il est une douleur semblable à la mienne.

VI – Recessit pastor noster  
Notre Pasteur, la fontaine d'eau vive, s'est éloigné, et à son  
passage  
le soleil s'est obscurci.  
Car il a été pris, celui qu tenait captif le premier homme ;  
aujourd'hui notre Sauveur a brisé les portes et les verrous de  
la mort.  
Il a détruit les prisons de l'enfer et a renversé les puissances  
du diable.

VII – Aestimatus sum cum descentibus in lacum  
J'ai été compté parmi ceux qui sont redescendus dans la fosse.  
Je suis devenu comme un homme sans secours, abandonné  
parmi les morts.  
Ils me placèrent dans ne fosse profonde, dans les ténèbres, à  
l'ombre de la mort.

## ***Dyade pour violon et contrebasse***

## ***Über Die Linie VI pour flûte alto, violon et violoncelle (2006)***

## ***Fetzen IV pour accordéon et alto***

## **Carlo Gesualdo** ***Répons pour la Semaine Sainte***

Les *Responsoria et alia ad Officium Hebdomadae Sanctae spectantia*, titre original des *Répons*, peuvent être considérés comme le testament de Gesualdo, personnage étrange, violent, vindicatif et cependant d'une grande piété : figure complexe et contradictoire, qui joue éminemment un rôle-clé dans cette période charnière qu'est le début du XVII<sup>e</sup> siècle, son apport est fondamental dans l'affirmation d'une musique nouvelle, dramatique et moderne — la « *Seconda prattica* ».

Paul Agnew  
[www.arts-florissants.com](http://www.arts-florissants.com)

# BIOGRAPHIES

## Compositeurs

### Wolfgang Rihm

Né à Karlsruhe le 13 mars 1952, **Wolfgang Rihm** commence à composer dès l'âge de onze ans. De 1968 à 1972, il est élève de Eugen Werner Velte à Karlsruhe, puis suit les cours de Wolfgang Fortner et Humphrey Searle, tout en participant aux Cours d'été de Darmstadt (1970). Il se perfectionne à Cologne auprès de Karlheinz Stockhausen (1972-1973), puis à Freiburg (1973-1976) auprès de Klaus Huber et de Hans Heinrich Eggebrecht. Après avoir enseigné à Karlsruhe (1973- 1978), Darmstadt (à partir de 1978) et Munich, il succède en 1985 au poste de son premier professeur, Velte. Membre de nombreuses institutions allemandes, docteur *honoris causa* de l'Université libre de Berlin (1998), Wolfgang Rihm mène une prolifique carrière de compositeur dont le catalogue compte plus de quatre cents œuvres, parmi lesquelles *Die Hamletmaschine* en collaboration avec Heiner Müller (1986), les opéras *Die Eroberung von Mexico* (1991) d'après Artaud, *Dionysos* (2010) ainsi que les cycles *Chiffre* (1982-1988), *Vers une symphonie fleuve* (1992-2001) ou *Über die Linie* (1999-2006).

En 2015 a lieu la création de *Gedicht des Malers* avec Renaud Capuçon et l'Orchestre symphonique de Vienne dirigé par Philippe Jordan. En janvier 2017, *Reminiszenz* est créé pour l'inauguration de l'Elbphilharmonie de Hambourg et en mars 2017, Mariss Jansons dirige la création de *Requiem-Strophe*, avec l'Orchestre de la Radio Bavaroise. En 2016, Wolfgang Rihm a pris la direction artistique de l'Académie du Festival de Lucerne.

[www.universaledition.com](http://www.universaledition.com)

#### Wolfgang Rihm au Festival d'Automne à Paris :

1999-2002 : Cycle Perspectives Wolfgang Rihm

1999 *Jagden und Formen*, version intégrale (Théâtre du Châtelet)

2001 Cycle Wolfgang Rihm  
*Déploration, Chiffre IV, Pol, Von weit, Frage, Musik für drei Streicher, In Nomine* (Théâtre de l'Athénée – Louis Jouvet)

2002 *Jagden und Formen, Sotto Voce, Styx und Lethe, In-Schrift, Tutuguri* (Cité de la Musique)

2003 *Drei Vorspiele zu einer Insel, Über die Linie, Blick auf Kolchis, Sphäre um Sphäre* (Théâtre des Bouffes du Nord)

2004 *Vier Studien zu einem Klarinettenquintett* (Opéra national de Paris/Bastille – Amphithéâtre)

2006 *Vigilia* (Eglise Saint-Eustache)

2009 *Das Lesen der Schrift* (Salle Pleyel)

*ET LUX*

(Opéra national de Paris / Bastille -Amphithéâtre)  
*Über die Linie VII* (Théâtre des Bouffes du Nord)

2014 *Abgewandt 2. Musik in memoriam Luigi Nono* (3. Versuch) pour ensemble (Opéra national de Paris/Bastille – Amphithéâtre)

2016 *Et Lux*, version 2015 pour huit voix et quatuor à cordes (Eglise Saint-Eustache)

2017 *Quatuor n°13* (Théâtre des Bouffes du Nord)

### Carlo Gesualdo

Compositeur italien et Prince de Venosa (Venosa 1566 – Gesualdo 1613)

**Carlo Gesualdo** est un compositeur italien de la Renaissance tardive. Sa production musicale est essentiellement constituée de madrigaux à cinq voix, réunis en six livres qui furent publiés entre 1594 et 1611. Carlo Gesualdo marque l'histoire de la musique tant par ses œuvres aux sonorités innovantes que par sa personnalité tourmentée.

Issu d'une famille aristocratique du royaume des Deux-Siciles, Carlo Gesualdo est très tôt initié à la musique par son père, fondateur d'une académie musicale, et en particulier à la composition. Appelé à régner après le décès de son frère aîné, il épouse Maria d'Avalos en 1586. Quatre ans plus tard, il commet un double meurtre – celui de sa femme et de son amant - qui frappera les esprits et nourrira longtemps la rumeur populaire, et fait étouffer son propre fils, le croyant illégitime. Il se réfugie dans son château de Gesualdo. Après avoir sombré dans la folie, il s'isole avant de quitter Gesualdo pour la stimulante ville de Ferrare où ses rencontres influenceront fortement sa production musicale. Il compose désormais d'avantage des œuvres à l'inspiration sacrée.

L'œuvre de Carlo Gesualdo fascine encore aujourd'hui par son apparente modernité. L'ensemble de son œuvre – profane ou sacrée - est basée sur la polyphonie contrapuntique et modale de la Renaissance ; en ce sens, Carlo Gesualdo reste un compositeur conservateur comparé à son contemporain Claudio Monteverdi.

Aux yeux des compositeurs du XX<sup>e</sup> siècle, comme Igor Stravinsky qui arrangea et orchestra trois de ses madrigaux, Carlo Gesualdo est l'archétype de « l'artiste maudit », incarnant « l'avant-garde du passé ».

#### Carlo Gesualdo en cinq dates :

1584 : Il hérite du titre de prince de Venosa

1590 : Homicide de Maria d'Avalos et de Fabrizio Carafa à Naples

1592 : Rencontre avec le poète italien Torquato Tasso dit Le Tasse

1594 : Secondes noces avec Leonora d'Este. Rencontre avec les compositeurs Alfonso Fontanelli et Luzzasco Luzzaschi

1596 : Retour définitif à Gesualdo

#### Carlo Gesualdo en cinq œuvres :

1586 : *Trois ricercares* à quatre voix

1594 : Premier livre de madrigaux à cinq voix

1603 : *Sacrarum Cantionum quinque vocibus Liber Primus*

1611 : *Responsoria et alia ad Officium Hebdomadae Sanctae spectantia*

1626 : Premier livre de madrigaux à six voix

[www.francemusique.fr](http://www.francemusique.fr)

## Interprètes

### L'Instant Donné

L'ensemble instrumental **L'Instant Donné** a la particularité d'interpréter la musique contemporaine sans chef d'orchestre dans des formations allant jusqu'à une dizaine de musiciens. Constitué en 2002 et installé à Montreuil (Seine-Saint-Denis) depuis 2005, l'ensemble rassemble une équipe de onze personnes dont neuf musiciens. Le fonctionnement est collégial, les choix artistiques et économiques, la gestion du lieu de travail, l'organisation des concerts, des plannings et des tournées sont discutés en commun. La création musicale est une priorité représentant une part importante de l'activité et le travail avec les compositeurs se développe à long terme. L'ensemble interprète un répertoire récent ainsi que des pièces choisies de l'époque classique et s'associe volontiers à des partenaires réguliers (ensembles vocaux, chanteurs, chefs d'orchestre, ingénieurs du son, chorégraphes, acteurs, etc.).

Depuis 2007, L'Instant Donné est l'invité du Festival d'Automne à Paris pour de nombreuses créations souvent écrites sur mesure et propose par ailleurs une trentaine de concerts par an en France et à l'étranger. L'ensemble collabore avec les principales radios européennes. En juin 2018, paraît un double CD sur le label NoMadMusic consacré aux œuvres de Gérard Pesson. L'Instant Donné est « ensemble associé » au Nouveau Théâtre de Montreuil de 2018 à 2021.

Chaque dernier dimanche du mois, les musiciens de L'Instant Donné organisent à La Marbrerie à Montreuil des concerts gratuits ouverts à un large public. Enfin, l'ensemble participe régulièrement à des académies internationales qui s'adressent à des étudiants du cycle supérieur.

[www.instantdonne.net](http://www.instantdonne.net)

### Elsa Balas — alto

**Elsa Balas** est née en région parisienne en 1973. Diplômée du Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Lyon, elle joue au sein de multiples orchestres français et européens tels que l'Orchestre Gustav Mahler, le Philharmonique de Radio-France, l'Orchestre de l'Opéra de Paris, l'Orchestre de Paris, ou l'Orchestre de la Suisse Romande sous la direction de chefs comme Myun-Whun Chung, Claudio Abbado ou Pierre Boulez. En tant que chambriste, elle participe à de nombreux festivals (Musicades de Lyon, St Tropez, Jeunes Talents aux Archives Nationales de Paris). Elle pratique la viole d'amour dans le répertoire baroque et contemporain. Elle est membre de L'Instant Donné depuis 2005.

[www.instantdonne.net](http://www.instantdonne.net)

### Nicolas Carpentier — violoncelle

**Nicolas Carpentier** est diplômé du Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris en violoncelle (classe de Philippe Müller) et en musique de chambre. Il rejoint le quatuor Bedrich avec lequel il tente de mêler des œuvres de

musique classique à d'autres formes d'expressions artistiques. Musicien d'orchestre, on le retrouve fréquemment au sein de l'Orchestre National de l'Opéra de Paris. Désireux de s'ouvrir à d'autres horizons, il s'intéresse à l'improvisation, et particulièrement à la musique hindoustani et participe en soliste au spectacle de danse de Bharata Natyam Ardhhanarisvar qu'il tourne en Inde et en Europe. Il se produit avec l'ensemble de jazz de Christophe Chassol dans les grands clubs parisiens (Duc des Lombards, New Morning, Citea...). Il est membre de L'Instant Donné depuis 2005.

[www.instantdonne.net](http://www.instantdonne.net)

### Saori Furukawa — violon

Née au Japon, **Saori Furukawa** commence le violon à l'âge de quatre ans. En 1996, elle s'installe en France et étudie avec Régis Pasquier au Conservatoire National Supérieur de Paris où elle obtient les diplômes de violon et de musique de chambre. En tant que soliste et chambriste, elle se produit dans de nombreux festivals internationaux (Festival d'Automne à Paris, Festival les Musiques de Marseille, Messiaen au Pays de la Meije, Plymouth Chamber Music Festival, etc.). Passionnée de musique contemporaine, Saori Furukawa est la violoniste de l'ensemble L'Instant Donné depuis 2002. Plusieurs compositeurs lui ont dédié des pièces pour violon. Elle réalise plusieurs concerts en collaboration avec Naomi Sato (shô) et participe au spectacle Au Zénith du chorégraphe-danseur Thierry Thieû Niang. Elle se produit régulièrement avec l'ensemble de musique classique Le Cercle de l'Harmonie. Elle est également membre du Quatuor Antigone avec lequel elle a enregistré un disque consacré à Charles Koechlin (label AR-RE-SE, 2009).

[www.instantdonne.net](http://www.instantdonne.net)

### Mayu Sato-Brémaud — flûte

Née à Tokyo dans une famille non-musicienne, c'est de son propre chef que **Mayu Sato-Brémaud** ouvre un bottin et appelle à douze ans son premier professeur de flûte. Lors d'une master class à Tokyo, Alain Marion la remarque et l'invite à poursuivre ses études au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, où elle obtient les premiers prix de flûte et musique de chambre en 1998. Installée à Paris depuis 2005, elle joue occasionnellement dans divers orchestres classiques mais rêve d'autres aventures. Elle co-fonde ainsi l'ensemble de musique et de danse contemporaines Kunstellaire, expérience éphémère mais décisive, puis en 2007, le quintette à vent ArteCombo. En 2010, enthousiasmée par la découverte de *L'Opera per Flauto* de Sciarrino, elle décide d'entrer dans la classe de spécialisation en musique contemporaine de Mario Caroli, à Strasbourg, dont elle sort avec un premier prix à l'unanimité. D'une curiosité insatiable, elle se consacre aussi à l'improvisation libre ou dirigée (Ensemble Amalgammes) et aux flûtes japonaises (nohkan, flûte de théâtre nô, et shinobue, flûte traversière en bambou). Mayu est membre de L'Instant Donné depuis 2017.

## **Louis Siracusa** — contrebasse

Né en 1992, **Louis Siracusa-Schneider** est un contrebassiste interprète et improvisateur, passionné par la création contemporaine, fondateur avec Antonin Le Faure de l'ensemble Épopée, et membre actif du Collège Contemporain. Sa vie professionnelle s'organise autour de nombreux ensembles : 2E2M, Linéa, Almaviva, Le Balcon, en France, United Instruments of Lucilin au Luxembourg... Il a joué en 2019 avec le Klangforum Wien. Il cherche à promouvoir sa passion à travers des projets transversaux, mêlant danse, musique, vidéo, poésie...

Il est titulaire d'un Master en contrebasse moderne dans la classe de Nicolas Crosse, ainsi que d'un diplôme de troisième cycle supérieur ; diplôme d'artiste interprète musique contemporaine et création, tous deux au Conservatoire Supérieur de Paris CNS-MDP. Il participe à l'Académie du Festival de Lucerne en 2016. Il crée en 2017 le concertino pour contrebasse *Golem* d'Augustin Braud, *Totem* pour contrebasse et bande de Daniel Alvarado et 2018 et *Braeburn* de Jean-Louis Agobet pour contrebasse solo en 2020.

Sa contrebasse Jacquet est financée par les fondations Mécénat Musical Société Générale et Meyer. Il enseigne la contrebasse au CRR 93 Aubervilliers La Courneuve.

## **Vincent Lhermet** — accordéon

Lauréat des concours internationaux d'Arrasate-Hiria et de Gaudemus Interpreters, diplômé de l'Académie Sibelius d'Helsinki dans la classe de Matti Rantanen, du Conservatoire de Paris et de l'Université Paris-Sorbonne, **Vincent Lhermet** est le premier accordéoniste titulaire d'un doctorat d'interprète en France, sous la direction de Laurent Cugny et de Bruno Mantovani. Lauréat des fondations Banque Populaire, Paulo, LUSES, Meyer, Safran, du Mécénat Musical Société Générale et du prix Charles Oulmont 2018, Vincent Lhermet se produit dans le monde entier en soliste, avec orchestres et ensembles, aux côtés du percussionniste Brian Archinal, de l'altiste Gérard Caussé, de la violiste Marianne Muller, du clarinettiste Michel Portal, de la cymbaliste Françoise Rivalland et œuvre à l'enrichissement du répertoire de l'accordéon avec plus de 70 collaborations avec des compositeurs de tous pays.

Sa discographie comprend : *Correspondances* (Collection jeunes solistes Fondation Meyer/CNSMDP, 2014), *Rameau, hier et aujourd'hui* (Klarthe/harmonia mundi, 2015), *Créations pour un festival* (Printemps des Arts, 2017), *Poetical humors* (Harmonia Mundi, 2018) et *Cantares Mexicanos* (Tempus Clasico, 2019). Il est professeur au C.R.R. de Boulogne-Billancourt, au Pôle supérieur de Paris-Boulogne-Billancourt (PSPBB) et à l'École supérieure de musique et de danse de Lille (ESMD).

[www.vincentlhermet.fr](http://www.vincentlhermet.fr)



## SWR Vokalensemble Stuttgart

L'histoire de l'**ensemble vocal SWR de Stuttgart** reflète de manière singulière l'histoire de la composition musicale du XX<sup>e</sup> siècle. C'est en 1946, par décision des Alliés et dans la foulée des mesures de démocratisation, que furent créées des stations de radio et des ensembles musicaux parmi lesquels le chœur, à l'époque Südfunk-Chor. Ce chœur eut pour mission d'alimenter les archives sonores avec toutes les musiques. Le chef d'orchestre Hermann Joseph Dahmen, qui le dirigea de 1951 à 1975, introduisit le répertoire contemporain. À partir de 1953, le chœur commande des œuvres.

L'ensemble vocal SWR accède à une renommée internationale pour le répertoire contemporain grâce à ses chefs Marinus Voorberg (1975-1981), Klaus-Martin Ziegler (1981-1987) et Rupert Huber (1990-2000). Voorberg, mais surtout Rupert Huber ont forgé la sonorité propre à cet ensemble vocal. Rupert Huber a dirigé un grand nombre des deux cents œuvres créées. Marcus Creed a pris la direction du chœur en 2003. Il a mis l'accent sur les œuvres vocales de György Ligeti, Luigi Dallapiccola et Luigi Nono et a maintenu la politique de créations. Il a intensifié le travail avec, entre autres, Georges Aperghis, Heinz Holliger et György Kurtág. De ces phases de travail résultèrent des productions en studio qui ont été récompensées par les Grand Prix du Disque, Prix de la critique allemande, ECHO Klassik (Ensemble de l'année 2009).

[www.swr.de](http://www.swr.de)

## Marcus Creed — direction

Directeur artistique de l'ensemble vocal SWR de Stuttgart depuis 2003, **Marcus Creed** a étudié au King's College, Cambridge, Christ Church College, Oxford et la Guildhall School de Londres. De 1977 à 1998, il vit à Berlin, où il dirige la chorale du Deutsche Oper, il est également professeur à l'Université des Arts. En 1987, Marcus Creed est devenu directeur artistique du RIAS Kammerchor. Il entretient également des liens étroits avec l'Alte Musik de Berlin et le Freiburger Barockorchester. Il a participé à de nombreux festivals, à Vienne, Salzbourg, Montreux, Edimbourg, Lucerne, Innsbruck, Donaueschingen, Strasbourg et Göttingen. En 1998, il a accepté un poste de professeur de direction chorale au conservatoire de Cologne. Ses enregistrements d'œuvres de Bruckner, Ives, Nono et Kurtág avec l'Ensemble vocal SWR ont été largement salués par la critique allemande.

[www.swr.de](http://www.swr.de)



156, rue de Rivoli 75001 Paris  
Renseignements et réservation 01 53 45 17 17  
[festival-automne.com](http://festival-automne.com)

**Visuel de couverture :**

Sammy Baloji, *Ekibondo Court revisited*

Photomontage de l'installation (fresque) pour l'exposition *Congo Art Works*, Palais des Beaux-Arts (BOZAR), Bruxelles, 7 octobre 2016 – 22 janvier 2017 en collaboration avec l'Africa Museum.

Design et production : Orfée Grandhomme & Ismaël Bennani pour Sammy Baloji / Twenty Nine Studio